

GB INSTALLATION INSTRUCTIONS OF ELECTRONIC ANTI-THEFT DEVICE KIT ON VESPA GTS.
I ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE KIT ANTIFURTO ELETTRONICO SU VEICOLO VESPA GTS.
F INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU KIT D'ANTIVOL ÉLECTRONIQUE SUR LE VÉHICULE VESPA GTS.
D EINBAUANLEITUNG KIT ELEKTRONISCHE DIEBSTAHLSICHERUNG AM FAHRZEUG VESPA GTS.
E INSTRUCCIONES PARA INSTALAR UN KIT ANTIRROBO ELECTRÓNICO EN EL VEHÍCULO VESPA GTS.
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΙΤ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΑΝΤΙΚΛΕΠΤΙΚΟΥ ΣΕ ΟΧΗΜΑ VESPA GTS.

GB ⚠ Make sure that the engine and the thermal parts of the scooter are cold before carrying out the following instructions.

⚠ Set the scooter on its central stand on firm, solid ground.

⚠ Carry out the various operations carefully so as not to damage any part of the scooter.

⚠ Please contact an Official Piaggio Dealer for the assembly of the kit.

I ⚠ Assicurarsi che il motore e le parti termiche dello scooter siano fredde prima di effettuare le seguenti istruzioni.

⚠ Posizionare lo scooter sul cavalletto centrale su di un terreno piatto e solido.

⚠ Eseguire le varie operazioni con cura in modo da non danneggiare le varie parti dello scooter.

⚠ Per il montaggio del kit rivolgersi ad un Concessionario Ufficiale Piaggio.

F ⚠ S'assurer que le moteur et les parties thermiques de le scooter sont froides avant de procéder à cette opération.

⚠ Installer le scooter sur le chevalet central sur un terrain plat et stable.

⚠ Procéder aux différentes opérations avec précaution pour ne pas endommager les différentes parties du scooter.

⚠ Pour le montage du kit, s'adresser à un concessionnaire officiel Piaggio.

D ⚠ Vor der Ausführung nachstehender Anleitungen sicherstellen, dass der Motorroller und die Thermoteile des Motorrollers kalt sind.

⚠ Den Motorroller auf ebenem und festem Boden auf dem mittigen Ständer positionieren.

⚠ Zur Vermeidung von Beschädigungen an den diversen Teilen des Motorrollers alle Tätigkeiten mit großer Sorgfalt ausführen.

⚠ Zur Montage des Kits, wenden Sie sich bitte an einen offiziellen Aprilia-Vertragshändler.

E ⚠ Comprobar que el motor y los componentes térmicos de el scooter estén fríos antes de iniciar las operaciones descritas en estas instrucciones.

⚠ Colocar el scooter sobre el caballete central sobre una superficie plana y sólida.

⚠ Realizar la secuencia de operaciones con cuidado para no dañar los componentes del scooter.

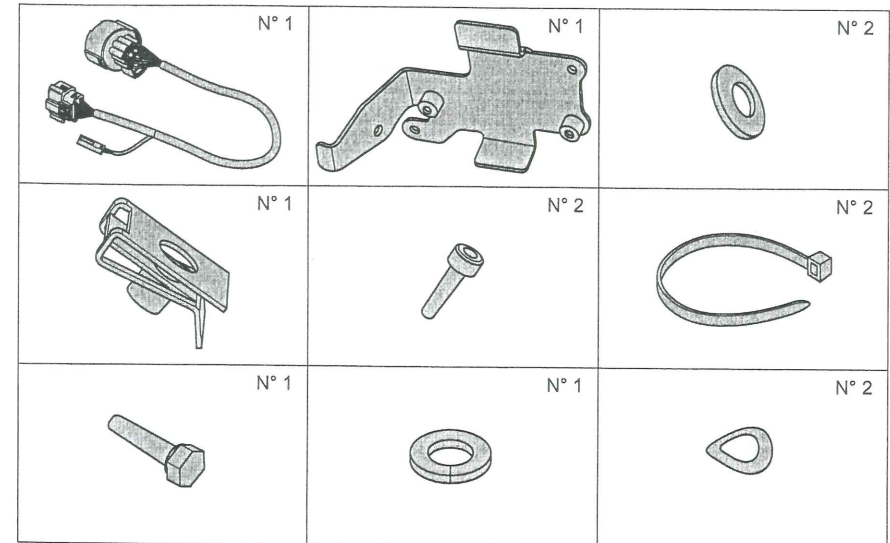
⚠ Para montar el kit, dirigirse a un Concesionario Oficial Piaggio.

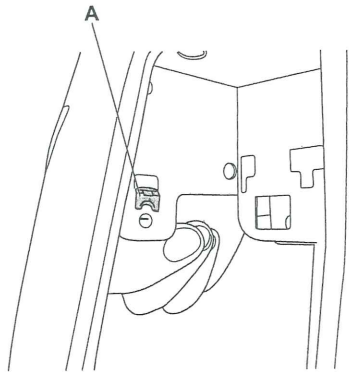
GR ⚠ Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και τα θερμικά εξαρτήματα της scooter είναι κρύα πριν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες.

⚠ Στηρίξτε το scooter στο πλαϊνό σταντ σε επίπεδη και συμπαγή επιφάνεια.

⚠ Εκτελέστε προσεκτικά τις διάφορες εργασίες, ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στα διάφορα εξαρτήματα του scooter.

⚠ Για τη συναρμολόγηση του kit απευθυνθείτε σε μια Επίσημη Αντιπροσωπία Piaggio.



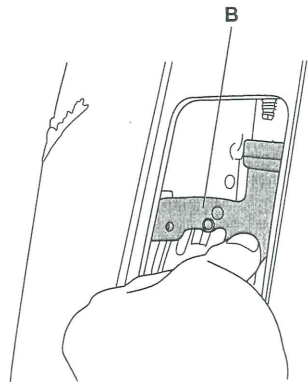


D EINBAU KIT ELEKTRONISCHE DIEBSTAHLSICHERUNG

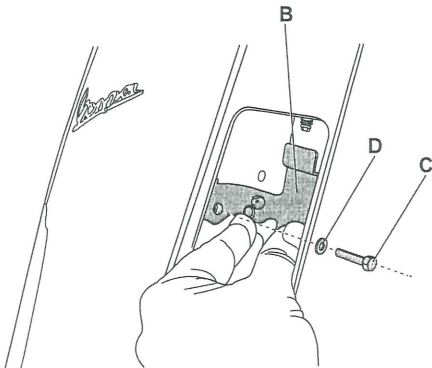
Die vordere Verkleidung, die beiden Verkleidung unter der Schild-Rückseite rechts und links entfernen und die Schild-Rückseite vom Fahrzeug entfernen ohne die Verbindungen abzutrennen.

⚠ Für die Demontage der Karosserieteile wird auf das **Werkstatthandbuch** verwiesen.

Eine elastische Metallhülse (A) in das Fach unter der vorderen Abdeckung positionieren.

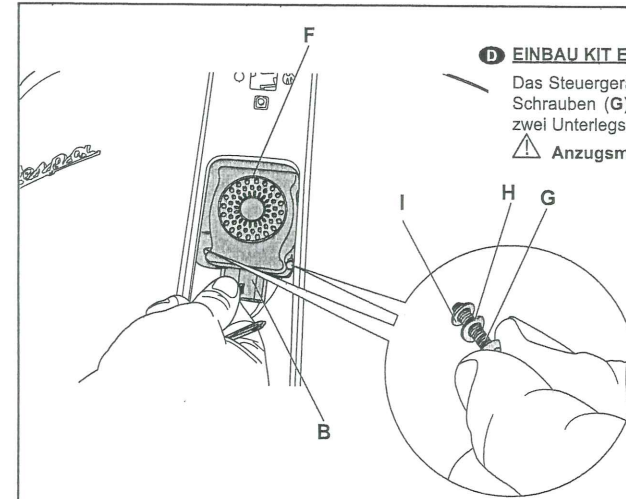


Den Bügel (B) am Fahrzeug positionieren.



Den Bügel (B) mit der Unterlegscheibe (D) und mit der Sechskantschraube (C) befestigen.

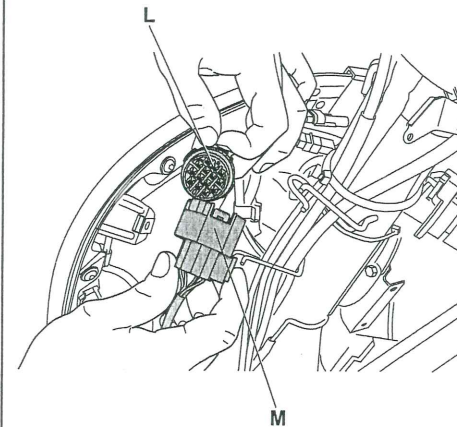
⚠ Anzugsmoment (C) 3 ± 3.5 Nm



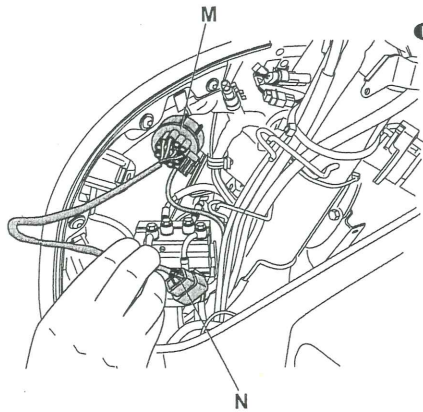
D EINBAU KIT ELEKTRONISCHE DIEBSTAHLSICHERUNG

Das Steuergerät (F) am Bügel (B) positionieren und mit zwei Schrauben (G), zwei elastischen Unterlegscheiben (H) und zwei Unterlegscheiben (I) befestigen.

⚠ Anzugsmoment (G) 2 ± 2.5 Nm

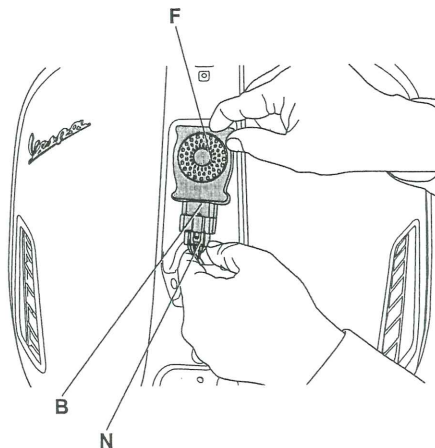
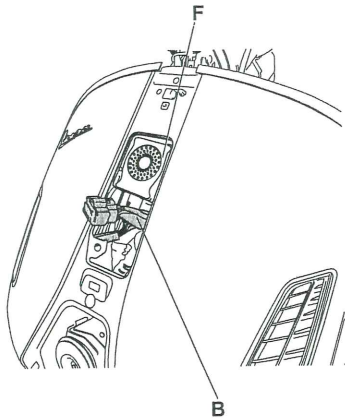


Mit der elektrischen Verkabelung des Kits (L) die Zubehörbuchse (M) auf der linken Seite der Schild-Rückseite anschließen

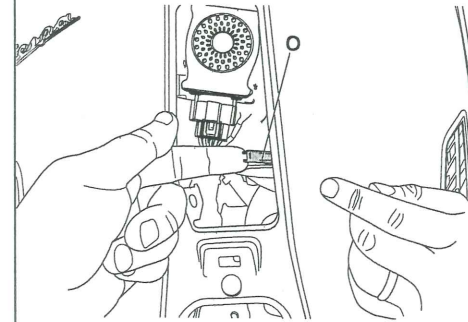


D EINBAU KIT ELEKTRONISCHE DIEBSTAHLSICHERUNG

Das andere Ende des Kabelsteckers (N) durchführen und aus der vorderen Verkleidung herauskommen lassen.

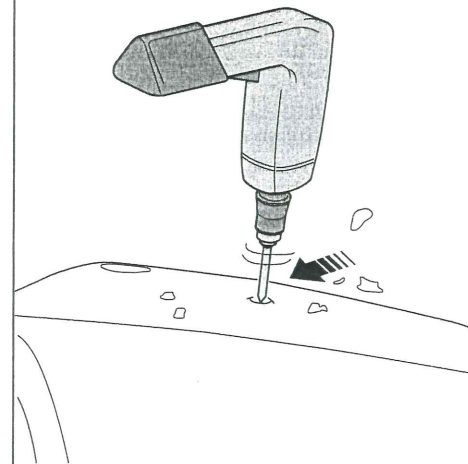
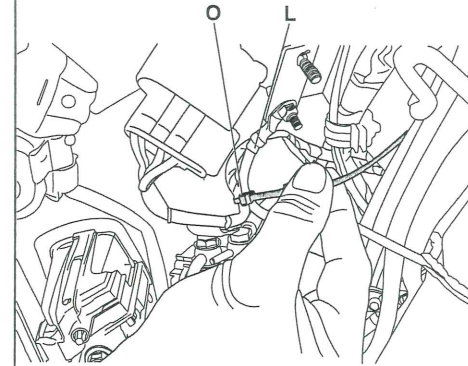


Den Kabelstecker (N) anschließen, dabei darauf achten das Steuergerät (F) bei der Verbindung zu blockieren.



D EINBAU KIT ELEKTRONISCHE DIEBSTAHLSICHERUNG

Die elektrische Verkabelung (L) mit den Schellen (O) befestigen.



Eine Bohrung mit $\varnothing 10$ mm im rechten oberen Teil des Armaturenbretts herstellen, dabei die in der Abbildung angegebenen Maße einhalten.

Mit einem kleinen Bohraufsatz beginnen und dann die Bohrung nach und nach auf den korrekten Durchmesser bringen.

